



TÜV Rheinland Group

TÜV Industrie Service GmbH
Automation, Software und Informationstechnologie

ZERTIFIKAT CERTIFICATE

Nr./No. 968/EL 101.02/05

Prüfgegenstand Product tested	Schaltrelais mit zwangsgeführten Kontakten	Inhaber Holder	ELESTA relays GmbH Elestastrasse 16 CH-7310 Bad Ragaz Schweiz
		Hersteller Manufacturer	ELESTA relays GmbH Elestastrasse 16 CH-7310 Bad Ragaz Schweiz
Typbezeichnung Type designation	SIR222P SIR312P	Verwendungszweck Intended application	Einsatz in Stromkreisen, die der Sicherheit dienen
Prüfgrundlagen Codes and standards forming the basis of testing	DIN EN 61810-1/07.2005 DIN EN 61810-5/04.99 IEC 61810-7/08.97 DIN EN 60255-23/03.97 (IEC 255-23) DIN EN 50205/01.2003 IEC 60664-1/05.2002 DIN EN 60947-5-1/09.2005		
Prüfungsergebnis Test results	Die 4-polige Powerversion der Schaltrelais vom Typ SIR222P/SIR312P der SIR-Relaisfamilie erfüllt die Anforderungen an Relais mit zwangsgeführten Kontakten (Kontaktanwendungstyp A).		
Besondere Bedingungen Specific requirements	keine		

Der Prüfbericht-Nr. 968/EL 101.02/05 vom 2005-11-15 ist Bestandteil dieses Zertifikates.

Dieses Zertifikat ist nur gültig für Erzeugnisse, die mit dem Prüfgegenstand übereinstimmen. Es wird ungültig bei jeglicher Änderung der Prüfgrundlagen für den angegebenen Verwendungszweck.

The test report-no.: 968/EL 101.02/05 dated 2005-11-15 is an integral part of this certificate.

This certificate is valid only for products which are identical with the product tested. It becomes invalid at any change of the codes and standards forming the basis of testing for the intended application.

TÜV Industrie Service GmbH

Geschäftsfeld ASI

Automation, Software und Informationstechnologie

Am Grauen Stein, 51105 Köln

Postfach 91 09 51, 51101 Köln

2005-11-15

Datum/Date

Firmenstempel/Company seal

Unterschrift/Signature